



La Penisola di Noto

Aspri paesaggi marini, vita rurale (queste zone sono World Agricultural Heritage) e ospitalità generosa: la penisola di Noto, lunga 100 km e protesa nel Mar del Giappone, si trova a nord della prefettura di Ishikawa e si estende a settentrione di Kanazawa. Paesaggi costieri totalmente differenti e angoli di natura caratterizzati da alberi di ginkgo e aceri, campi di riso, alti e cedri e boschi di bambù, assieme alle vivaci tradizioni e ai prodotti locali rinomati, sono il leit motiv di un Giappone più intimo e autentico, lontano dalla follia urbana.

www.hot-ishikawa.jp/english/attraction/nature/noto.html

Da Wajima verso nord

Famosa per la produzione di lacca, Wajima è anche il più importante centro di pesca della penisola e il suo mercato mattutino, l'Asa-ichi, è uno dei più antichi del Giappone con oltre 1000 anni di storia. Qui potrete



trovare prodotti della terra e del mare, ma anche oggetti di artigianato locale, il tutto nel cuore di un animato quartiere.

A ovest della città troverete il quartiere dei pescatori, dove è possibile assistere alla trasformazione dei prodotti ittici, ma l'Ama-machi (questo è il nome del quartiere) è anche il luogo in cui dimora la più numerosa comunità di Ama, le pescatrici di abalone (orecchie di mare), che si tuffano in apnea nelle acque delle isolette davanti alla città. Wajima-nuri è la famosa lacca qui prodotta con tecniche secolari; un lunghissimo procedimento che comporta dai 75 ai 130 passaggi, intervallati da fasi di asciugatura.



Partendo da Wajima e proseguendo verso la punta della penisola passerete accanto alla famose *dandan-batake* (risaie terrazzate) di Senmaida, sulla strada che poi raggiunge il villaggio costiero di Sosogi. Nei pressi troverete anche la *mado-iwa*, formazione rocciosa situata a breve distanza dalla costa. La strada che da Sosogi prosegue verso nord-est costeggia una



© Ishikawa Prefecture Tourism League

serie di saline lungo il tragitto che porta al piccolo villaggio di Suzu e al remoto capo Rokko. Giunti al promontorio potete fare una passeggiata al faro nel villaggio di Noroshi.

Da Wajima verso magaki no sato, i villaggi di bambù

La strada costiera nr. 38, partendo da Wajima a strapiombo sul mare raggiunge i villaggi di Ozawa e Kamiozawa, due località totalmente isolate e raggiungibili solo a piedi. Immensi 'muri' di bambù – *magaki* - proteggono i due villaggi dai forti venti provenienti dal mare, conferendo loro un alone di mistero.

Shunran no sato: l'autentica ospitalità giapponese

Un'esperienza da regalarsi è quella di trascorrere un paio di giorni in una casa giapponese: Shunran no Sato, raggruppa una trentina di proprietari di case rurali nell'area di Miyaji e Sakeo, vicino alla città di Noto, che mettono a disposizione alcune stanze delle loro abitazioni. L'accoglienza calorosa comprende anche il menu tradizionale di queste occasioni che consiste in un pasto leggero a base di pesce di fiume, verdure e riso, consumati in preziose ciotole laccate. Poi si raggiunge la propria stanza per la notte, preparata per il riposo con il futon steso.

Per cercare una stanza in affitto in una vera casa giapponese, bisogna far riferimento al sito <https://authentic-visit.jp/area/17> (in inglese, comprende anche altre regioni del Giappone), oppure scrivere in inglese alla mail: shunran@shunran.info.

Notodon, il 'fast food' locale

Semplicemente: la ciotola di riso servita con pesce, crostacei, ricci di mare o carne di manzo, tutti prodotti freschi appartenenti alla penisola! Buona e nessun senso di colpa perché è sana e leggera!

Eventi a febbraio

Nello specifico, nella penisola di Noto a febbraio si tengono due festival legati alla coltura del riso. Il primo, **Zonbera Festival del 6 febbraio**, si tiene immutato da 600 anni e coinvolge i bimbi della scuola primaria, i quali, abbigliati da *saotane* (le coltivatrici di riso) inscenano la semina del riso utilizzando aghi di pino, a buon auspicio di una proficua raccolta. Si tiene a Wajima-shi.

[www.nihon-](http://www.nihon-kankou.or.jp)

[kankou.or.jp/e/wp.hp.transer.com/ishikawa/detail/17422ba2210117323](http://www.nihon-kankou.or.jp/e/wp.hp.transer.com/ishikawa/detail/17422ba2210117323)

Durante il **Mosso Festival del 16 febbraio** invece, si ricordano i tempi duri dei coltivatori di riso, penalizzati da ingenti tributi da pagare e soliti radunarsi segretamente una volta l'anno. Oggi durante questo giorno, si serve tradizionalmente del riso levigato e alto dai 5 ai 18 centimetri in una scodella rosso cinabro realizzata con tecnica di laccatura Wajima. La 'torre' di riso viene realizzata utilizzando uno strumento di legno chiamata "mosso".

<http://wajimanavi.lg.jp/e.fh.hp.transer.com/www/event/detail.jsp?id=1648>





Nel resto del Giappone segnaliamo i più noti **Festival della Neve di Sapporo (5-12 febbraio 2018 - <http://www.snowfes.com/english/index.html>)**: si tratta di uno dei festival della neve più noti a livelli internazionali e si possono vedere molte sculture di ghiaccio e neve, gigantesche e sofisticate. Si celebra in tutto il Giappone invece, la **Festa di Setsubun-matsuri (3 febbraio)** o Cerimonia del lancio dei fagioli, è il giorno che precede il cambio di ogni stagione in Giappone, ma solitamente viene associato con l'arrivo della primavera. Si accompagna con dei riti per purificare il male dell'anno precedente e scacciare gli spiriti malvagi dall'anno che deve venire. Questo rito viene chiamato *Mamemaki* (豆撒き, lett. lancio dei fagioli). Il *Mamemaki* consiste nel far indossare, generalmente al padre della famiglia, una maschera di demone e nel tirargli addosso i fagioli esclamando "Oni wa soto! Fuku wa uchi!" ("鬼は外! 福は内!") traducibile in italiano con "Fuori i demoni! Dentro la buona sorte!" I bambini poi raccolgono i fagioli e ne mangiano uno per ogni anno della loro età.

Notizie per il trade

1/ Livello intermedio dell'e-learning di JNTO. L'atteso livello intermedio è ora disponibile per tutti gli operatori del settore turistico, che hanno concluso il livello base e desiderano approfondire la conoscenza del Giappone. Il livello intermedio permette agli iscritti al programma di scoprire aree rurali e meno conosciute come le regioni di Sanyo, Sanin, Kyushu e Shikoku, di apprezzarne le attrattive principali, l'offerta turistica e di disporre di tutte le informazioni indispensabili al raggiungimento di queste zone e agli spostamenti all'interno di esse. Inoltre, questo livello affronta la destinazione per tematiche permettendo approfondimenti specifici sulla base di particolari interessi: Mare, Viaggi di Nozze, Outdoor, Lusso, Famiglia e Cultura Pop sono i filoni sviluppati più ampiamente in risposta alla domanda crescente di esperienze e viaggi customizzati. Per la registrazione: e-learning.turismo-giappone.it



2/ Nuovo sito Rugby World Cup 2019. Da oggi gli amanti del rugby in attesa del Campionato Mondiale (20 settembre – 2 novembre 2019), che terrà la sua prossima edizione in Giappone, possono pianificare il proprio viaggio per assistere alle partite e approfittarne per visitare il meraviglioso paese del Sol Levante, grazie al sito dedicato ora online. 12 le città scelte per ospitare i match tra le squadre nazionali partecipanti al torneo: Sapporo, Kamaishi, Kumagaya, Tokyo, Yokohama, Shizuoka, Toyota, Osaka, Kobe, Oita, Kumamoto e Fukuoka. Il sito, oltre a fornire informazioni dettagliate sulle squadre sfidanti, orario e luogo della partita e modalità di accesso allo stadio, approfondisce le località ospitanti da un punto di vista turistico, fornendo spunti per escursioni e itinerari per il viaggio in Giappone dei tifosi e appassionati del rugby. <http://visitjapan2019.com/it/>

3/ Campagna promozionale video VR. La campagna promozionale per il turismo inbound "GIAPPONE - Dove la tradizione incontra il futuro" torna con contenuti interattivi che condurranno gli spettatori in un tour virtuale del Giappone. La campagna prevede: un video VR a 360 gradi, intitolato "GIAPPONE - Dove la tradizione incontra il futuro" pubblicato il 16 gennaio 2018; un concorso a premi, "VINCI UN VIAGGIO IN

GIAPPONE!”, chiederà ai partecipanti di commentare il video in VR sul sito Web della campagna - <http://www.win-a-trip-to-japan.net/it>. Un vincitore da ogni paese riceverà in premio due biglietti aerei di andata e ritorno per il Giappone. Inoltre, durante la BIT 2018 (10-13 febbraio) alla Stazione centrale di Milano verranno esposti cartelloni digitale AR, che consentiranno alle persone di provare virtualmente dei costumi tradizionali giapponesi.



4/ Statistiche: Lo scorso dicembre 9.400 italiani si sono recati in Giappone (+11,9% vs stesso mese 2016) mentre i visitatori internazionali sono stati 2.521.300 (+23% vs dicembre 2016). In totale da gennaio, gli italiani sono stati 125.800 (+5,5% vs gen. – dic. 2016) e quelli internazionali 28.690.900 (+19,3% vs 2016).

Il copyright delle immagini contenute in questa newsletter è di ©JNTO se non diversamente indicato.

Contatti:



Japan National Tourism Organization (JNTO)
Rappresentanza in Italia – Anno Fiscale 2016
italy-rep@tourism-japan.it
<http://www.turismo-giappone.it>

VIORICA FAIT

c/o OPEN MIND CONSULTING
Corso Principe Oddone, 12 10122 TORINO
Tel. e fax +39 011 8128633
web: www.openmindconsulting.it



JNTO Italy rep. – Newsletter gennaio 2018